

SWAMI TILAK

LA CONCIENCIA DE LA RELATIVIDAD (MAYA), EL EGO Y OTROS TEMAS

CIUDAD DE MÉXICO

27 DE SEPTIEMBRE DE 1982

Swami Tilak:

Cuando doy una conferencia, hablo de lo que siento que es necesario para la gente, pero no sé si puedo acertar. Por eso, prefiero que ustedes pregunten lo que quieran.

Asistente:

Cuando uno tiene que tomar una decisión importante y le reza a Dios para que lo guíe ¿cómo distinguir entre la voluntad de uno y la voluntad de Dios?

Swami Tilak:

Cuando rogamos y surgen las ideas, debemos ser pacientes y no aceptarlas inmediatamente, sino esperar hasta que nuestra mente se aclare. Porque cuando tenemos prisa y, debido a nuestras emociones y sentimientos, vienen muchas ideas, podemos confundirlas con mensajes divinos. Pero si esperamos y dejamos que las emociones pasen, lo que queda es el mensaje divino. Y a veces nosotros deseamos una respuesta en particular y ponemos nuestras esperanzas en cierto mensaje, pero cuando llega es diferente. Por eso estoy diciendo que nosotros debemos esperar, esperar, esperar. Es mi opinión.

Asistente:

Pero esperar tiene un término...

Swami Tilak:

Cuando nuestras emociones y sentimientos descienden debemos de aceptar el mensaje como divino. Pero no hay ningún límite de tiempo establecido, porque alguien puede controlar sus emociones y sentimientos en una hora, otro en un día y otro más en mucho tiempo. Sin embargo, a veces, contra nuestra expectativa, la respuesta llega muy rápido, y en ese momento tenemos que aceptarla sin esperar. Por eso anoche dije que yo espero mucho para tomar cualquier decisión, y la gente se impacienta conmigo, pero en algunas ocasiones las decisiones surgen tan pronto, que no puedo dar las razones y tengo que moverme. No sé por qué, pero la conciencia empieza a decirle a uno lo que tiene que hacer.

Asistente:

¿Es lo mismo cuando uno tiene que tomar una decisión práctica en su vida?

Swami Tilak:

Si. A veces tenemos que esperar y otras veces tenemos que tomar las decisiones muy rápido. ¿Y cuándo tenemos que esperar y cuándo no? Nadie puede decidirlo por nosotros, nuestra conciencia tiene que hacerlo. Por ejemplo, en el caso de nuestra alimentación, a

veces tenemos que aceptar los consejos del médico, pero hay ocasiones en las que tenemos que comer lo que nuestra naturaleza nos dice, porque ella nos está pidiendo lo que es necesario para nosotros. Pero hay que aprender a diferenciar entre nuestro deseo y los mensajes divinos. Por ejemplo, si yo me digo a mí mismo que mi naturaleza me está pidiendo comer dulce, pero soy diabético, no se trata de un mensaje divino, sino de la manifestación de mi deseo.

Asistente:

¿Esto es lo que se llama intuición?

Swami Tilak:

Sí.

Asistente:

Siempre he tenido dificultad de entender la realidad de la *maya*...

Swami Tilak:

Maya no es la realidad, es aquello que esconde la realidad. Voy a hablar del significado de esta palabra. La verdad es una, pero, según nuestro concepto, podemos clasificarla en verdad relativa y verdad absoluta. El mundo, el universo corresponde a la verdad relativa, mientras que Dios, o el Ser Supremo, es absoluto. En la base del problema de *maya* está la pregunta de cómo se crea el mundo. Algunos preguntan: ¿Por qué el Dios absoluto creó un mundo relativo e imperfecto? Y ¿cuál es el poder que crea al mundo? Hay muchas respuestas... Uno puede decir, como *samkya*, una filosofía de la India, que el Ser es omnipotente mientras que la naturaleza es impotente y que el Ser no tiene que actuar mientras que la naturaleza no puede actuar. ¿Cómo se crea entonces el universo? *Samkya* dice que la potencia del Ser otorga poder a la naturaleza para actuar y crear al universo. Voy a dar un ejemplo que me parece que ya he explicado muchas veces. Un ventilador eléctrico no puede moverse por sí mismo. ¿Quién lo mueve entonces? La electricidad. Pero, en realidad, la electricidad tampoco se mueve, porque, aunque está presente en la bombilla y el ventilador, no mueve a la bombilla, sólo al ventilador. Entonces ¿qué es lo que mueve al ventilador? Su naturaleza, su estructura tiene que activarse por el poder de la electricidad. En otras palabras, la presencia de la electricidad mueve a la naturaleza, a la estructura, a la forma del ventilador, pero el ventilador no puede moverse sin la electricidad. La electricidad, en este ejemplo, es potente, y la naturaleza del ventilador es impotente. ¿Cómo es entonces que la naturaleza del ventilador se hace potente? Por la potencia de la electricidad. Así, todo el mundo, todo el universo, se mueve por la potencia del Ser. ¿Por qué se mueve mi cuerpo? Porque yo soy. Sin mi presencia, mi cuerpo no puede hacer nada. Entonces, el Ser es todopoderoso, es omnipotente, y la materia, la naturaleza, es impotente. Y por la potencia del Ser, por su naturaleza, todo el mundo se mueve: el hombre, el animal e incluso el árbol. Entonces, a partir del átomo, todo el cosmos se mueve por el Ser. Es la relación entre la naturaleza y el Ser.

La explicación que acabo de dar se llama dualística, pero los no-dualistas no la aceptan, porque la naturaleza y el Ser tendrían que ser eternos y no podemos aceptar dos cosas eternas, porque, en caso de serlo, afectarían su eternidad mutuamente. De igual modo, cuando nosotros aceptamos que dos cosas son omnipotentes y omnipresentes, la omnipotencia y la omnipresencia de ambas se limita y entonces no queda ningún omnipotente ni omnipresente. Por eso los sabios no-dualistas dijeron que no es la naturaleza la que crea al mundo, sino *maya*. ¿Y dónde está *maya*? La respuesta es que cuando nosotros vemos al mundo, al universo, sentimos *maya*, y cuando no lo vemos y simplemente tenemos al Ser, o Brahman, no vemos ninguna *maya*, porque en ese momento está identificada con el Ser. Yo voy a dar un ejemplo... Cuando nosotros soñamos surgen tres elementos simultáneamente: el soñador, el sueño y el poder de soñar. Actualmente no somos soñadores, porque el soñador no puede existir sin el sueño y sin el poder de soñar, y viceversa. Los tres juntos surgen a la vez. ¿De dónde? De usted. En este momento usted no es soñador, porque no tiene el sueño y no puede mostrar ningún poder separado de su existencia que pueda crear al sueño. Las tres cosas surgen simultáneamente. Y cuando usted se despierta, los tres se disuelven en el Ser. Del mismo modo, el poder que crea al universo no puede estar separado de Brahman, del Absoluto, o si prefieren, de Dios. Es el poder de Dios y está identificado con Dios, pero nosotros sólo sentimos la existencia de este poder cuando vemos al mundo. Y este poder se llama *maya*. *Maya* existe en relación con el mundo, pero no existe en relación con Dios o Brahman. Después de despertar, nosotros no sentimos el poder de soñar, pero cuando soñamos, lo sentimos.

Y ahora hay un problema más grave, que corresponde a la diferencia entre la filosofía oriental y occidental. La filosofía occidental nos lleva solamente hasta Dios, porque en ella el concepto de Dios es absoluto, pero en la filosofía oriental, especialmente en *vedanta*, tratamos de trascender incluso el concepto de Dios. ¿Cuál es ese concepto? Dios como creador. Nosotros sentimos que aquel que crea, que mantiene y que destruye al universo es Dios. Pero un pensador orientalista o un *vedantin* dice que el creador y la creación son relativos, porque aquel que nos parece creador no puede ser creador sin la creación, del mismo modo que el soñador no puede ser soñador sin el sueño. Así como el ser despierto no es soñador, el creador, el poder de crear y la creación salen simultáneamente de un punto que es el Absoluto. El Absoluto se llama Brahman. Entonces, para realizar la verdad, tenemos que trascenderlo todo. En este momento sentimos al mundo, al universo, porque estamos influenciados por *maya*. El mundo ha sido creado por *maya* y nosotros estamos influenciados por ella y entonces sentimos que existe el mundo, las diferencias, las variedades, las diversidades. Pero tan pronto como despertamos, el poder de crear, el creador y la creación, se disuelven y no queda nada más que el Absoluto. Es la liberación, la emancipación verdadera. Mientras nosotros aceptemos cualquier cosa relativa estaremos influenciados por *maya*. Porque el sentido de la relatividad crea las cosas relativas y las cosas relativas tienen el poder de la relatividad, del mismo modo que el sueño existe mientras estemos en él y estemos influenciados por él.

El concepto y la conciencia de la relatividad están impuestos en nosotros con tal profundidad que no sentimos más que la relatividad. La conciencia de la relatividad es *maya*. *Maya* no es una diosa. Y tan pronto como nos liberamos de la relatividad, estamos como somos: somos absolutos. En el campo de la relatividad somos individuos y tenemos una personalidad, pero tan pronto como despertamos, toda la individualidad, toda la personalidad, todo el universo se disuelve y nosotros somos libres. La gente puede preguntar ¿qué va a pasar con el mundo después de tener la conciencia del absoluto? Yo respondo: ¿qué sentido tiene preguntar por el sueño después de despertar? Nadie piensa ¿qué pasó con el sueño que tuve ayer? Nadie se preocupa por eso. Entonces, todas las preocupaciones relacionadas con la existencia relativa existen hasta que nosotros estamos influenciados por la relatividad. Y después de despertar en el Absoluto no vamos a hacer ninguna pregunta de este tipo. Pero tenemos que despertarnos, no tenemos que hacer simplemente ejercicios intelectuales. Hay una escritura en la que se habla de una mujer sabia que le preguntó a un gran maestro: “¿Cuál es la base de la tierra?”. Él respondió que el sol, pero ella preguntó cuál era la base del sol. Él sabio le dio su respuesta, pero ella siguió preguntando y preguntando, hasta que al final él tuvo que decir: “Por favor, no preguntes más, porque se te va a quebrar la cabeza”. Porque nadie puede realizar al Absoluto sin quebrarse la cabeza. Mientras que exista el cerebro, nosotros sentimos la relatividad, y para realizar al Absoluto tendríamos que trascender nuestra mente, nuestro intelecto, nuestro ego.

Asistente:

Mientras no los trascendamos ¿seguimos viviendo en la conciencia de la relatividad?

Swami Tilak:

Sí, pero tenemos que vivir como lo hace una persona despierta: recordando su sueño. Tenemos que hacerlo. Voy a repetir un ejemplo que ya he dado antes. Una persona que estaba viajando en un tren sintió que los árboles estaban corriendo. El sentido de movimiento de los árboles es un error, pero para suprimirlo no es necesario talar los árboles, ni parar el tren, ni cerrar los ojos, sino clarificar el concepto. Por eso, viviendo en el mundo relativo, podemos quitar nuestra ilusión y vivir como el Absoluto en el mundo relativo. Eso se llama sabiduría, es decir, *jnana* yoga. Debemos tener conciencia del Absoluto y, viviendo la relatividad, no debemos aceptarla, del mismo modo que cuando nuestros ojos ven a los árboles *correr* no aceptamos que están corriendo. Hay una gran guerra entre la percepción y el concepto, y cuando la percepción conquista al concepto, somos ignorantes, pero cuando el concepto conquista la percepción, somos sabios. Sin embargo, nosotros le damos tanta importancia a nuestra percepción que sentimos que no existe nada más. Es un problema. Y de la percepción surge la decepción y entonces no podemos diferenciar entre una y la otra. Yo voy a dar otro ejemplo... Cuando una madre pierde a su hijo y empieza a llorar ¿quién tiene beneficio de ese acto? Porque sus lágrimas no pueden regresar al ser muerto. ¿Qué beneficio tiene llorar?

Asistente:

Es una expresión automática del sentimiento...

Swami Tilak

Yo sé que lo es, pero simplemente estoy analizando si ese sentimiento vale.

Asistente:

Es un desahogo de nuestro sistema nervioso.

Swami Tilak:

Eso significa que no tenemos control sobre nuestro sistema nervioso. Cuando una persona ha perdido a su hijo dice que su ausencia le causa dolor, que se trata de un fenómeno físico, pero yo respondo que no lo es, porque cuando mueren los hijos de sus vecinos o parientes eso no provoca su llanto.

Asistente:

Es nuestra relación con esa persona.

Swami Tilak:

Es el ego. El sabio tiene que saber que ninguna relación es permanente. Por eso, viviendo en el mundo relativo, tiene que ser consciente de que ninguna relación es absoluta y no tiene que correr detrás de las cosas relativas, tiene que aceptar las cosas relativas como relativas y el Absoluto como Absoluto. Y entonces no vamos a sufrir, de otra manera todo el tiempo vamos a tener una causa u otra para sufrir. Y no hay ningún beneficio. En el sentido relativo tampoco hay ningún beneficio de correr detrás de las cosas relativas. Uno puede perder sus ojos de tanto llorar, pero no puede revivir a su hijo. ¿Cuál es la utilidad? No existe. Pero por favor, este concepto sólo es para la autorrealización, no estoy diciendo que los sabios deben visitar a las personas que han perdido a sus hijos para decirles “¿por qué lloran, si nada es permanente?” Este consejo no es para la gente que está sufriendo, sino para realizarlo uno mismo. Cuando una persona está llorando, debemos expresarle nuestra simpatía mientras le sea útil, pero cuando nuestra simpatía no pueda ayudarla, tenemos que decirle la verdad poco a poco. No tenemos apresurarnos a ser grandes maestros, porque a menudo no sabemos qué tenemos que decir y dónde tenemos que decirlo. Cuando yo tengo que vencer mis sentimientos y mis emociones, fracaso, y solamente quiero dar los consejos para otros. En realidad, la filosofía, el *vedanta*, los consejos espirituales no son tanto para otros como para uno mismo.

Asistente:

¿Qué puede hacer una persona cuando está sola y no tiene maestro?

Swami Tilak:

Debe actuar por inspiración, y cuando el discípulo esté listo, el maestro llegará. Ustedes saben que cuando hay mucho calor y la temperatura es muy alta llega el viento frío y hay posibilidad de lluvia. Lo dice la ciencia de la geografía. Así, cuando el discípulo crea en sí mismo el calor de la necesidad espiritual, llega la lluvia.

Asistente:

¿Eso significa que uno no puede seguir por sí solo?

Swami Tilak:

¿Por qué no? Yo no estoy diciendo que deba detenerse. Debe seguir el camino, debe crear ardor.

Asistente:

¿Entonces uno puede darse a sí mismo su propio mantra?

Swami Tilak:

Sí, puede hacerlo. Existen mantras universales que uno puede practicar. Por ejemplo, *Om Namō Narayana* y *Om Namah Shivaya*.

Asistente:

¿*Hare Krishna* también?

Swami Tilak:

Sí. Y también *Om Cristo*.

Asistente:

¿Pero uno puede llegar a la conciencia cósmica por sí solo?

Swami Tilak:

El verdadero maestro es el Ser propio.

Asistente:

Pero entonces ¿la ayuda espiritual va a llegar si uno crea la necesidad?

Swami Tilak:

Por favor, traten de comprender una cosa muy importante: nadie puede ayudarnos contra nuestra naturaleza. Es la verdad. No podemos recibir nada que no tengamos. Escuchen por favor estas importantes palabras. Nosotros siempre recibimos lo que ya tenemos. Ninguna cosa puede darnos una alegría que no tengamos. Los objetos de fuera simplemente son medios de atraer o extraer lo que nosotros tenemos dentro. Cuando vemos una obra de arte sentimos felicidad, pero en realidad la felicidad no existe en ella, sino que ella provoca la felicidad que existe en nosotros. Un imán entra en contacto con un pedazo de hierro porque el hierro atrae lo que existe en el imán. La gente dice que el imán atrae al hierro, pero yo estoy diciendo lo contrario: el hierro se convierte en una causa para manifestar el poder del imán. Ese poder ya existía antes, pero la presencia del hierro permite que se manifieste. Así, las cosas mundanas, los objetos de los sentidos, sólo nos hacen sentir la felicidad que está en nosotros.

Asistente:

Entonces ¿son necesarios los objetos externos para hacernos conocer lo que hay en nosotros?

Swami Tilak:

No en realidad, pero debido a nuestra debilidad, no sentimos la felicidad eterna, perfecta e interminable que somos. El problema está en el concepto. Nosotros sentimos que un dulce nos da el sabor, la satisfacción, pero la espiritualidad trata de convencernos de que el dulce permite expresar la satisfacción que está en nosotros. Otro ejemplo: uno puede pensar que un espejo crea la belleza del rostro y otro que la belleza está en el rostro y se refleja en el espejo. La gente común piensa que el espejo hace bello al rostro y la espiritualidad dice que ningún espejo puede hacernos bellos, sino que reflejamos en él lo que somos. Así, yo no puedo obtener del mundo ninguna felicidad que no tenga en mí mismo. Sin embargo, cuando siento un poco de alegría en contacto con los objetos de los sentidos interpreto que mi alegría depende de ellos. En las escrituras hay un ejemplo muy instructivo, aunque feo... Cuando un perro empieza a masticar un hueso, hiere su boca y empieza a saborear su propia sangre, y, pensando que ésta sale del hueso, sigue masticando y masticando. Los objetos de los sentidos son como un hueso y la felicidad como nuestra sangre: la sangre no existe en el hueso, sino en nuestra boca, pero nosotros gozamos de ella pensando que la estamos obteniendo de fuera.

Asistente:

A medida que la persona va desarrolla la espiritualidad ¿va sintiendo que la felicidad está adentro?

Swami Tilak:

Sí, es cierto.

Asistente:

He leído el noveno *mandala* del *Rig Veda* y habla del *soma*. Quiero saber si ese *soma* existe en el nivel del Absoluto y si hay alguna técnica para traerlo a lo relativo...

Swami Tilak:

Según mi opinión, *soma* significa la conciencia del Ser. El problema es que leemos muchas escrituras sin saber que hay diferentes terminologías y las confundimos. En algunas escrituras existe la descripción de que Brahman, que es el Absoluto, se divide en dos: uno se llama *prana* y otro se llama *raju*. *Raju* significa *materia* y *prana* significa la *vitalidad* o *energía*. El *prana* se representa con el sol y la materia con la luna, que se llama *soma*. Sin embargo, hay gente que cree que hay una hierba que se llama así, pero a mí me parece que *soma* significa el conocimiento de la verdad. ¿Por qué *soma* es *soma*? Dos experiencias trascendentales nunca pueden expresarse en los términos de una u otra. Por eso, en cualquier religión, la intoxicación representa esta búsqueda de la trascendencia, porque una persona intoxicada cambia su nivel de conciencia y su personalidad se transforma. Así, la sabiduría, el conocimiento del Ser, bebido por un sabio, cambia por completo su personalidad, su nivel de conciencia. En ese momento *no está en su cabeza*,

no está en el mundo. Las drogas no pueden hacerlo. No hay ninguna hierba en el Himalaya, tampoco en Oaxaca, que pueda hacerlo.¹

Asistente:

Cuando ese sabio vuelve de su estado de *ebriedad* ¿recuerda?

Swami Tilak:

Por eso he dicho que después de despertar uno debe recordar su sueño...

Asistente:

Entonces sería al revés ¿no?

Swami Tilak:

Hay mucha confusión al respecto. Hasta un gran autor, llamado Aldous Huxley escribió sobre este tema y me parece que estaba muy confundido.

Asistente:

Él estudió *vedanta*...

Swami Tilak:

Los *vedantin* pueden tener mucha confusión. Huxley pensaba que las drogas, que los hongos podían cambiar el nivel de conciencia, pero no entendió que cualquier cambio que es empujado por las cosas exteriores va a volver a cambiar la conciencia, y por lo tanto es otra forma de dependencia. Y cualquier forma de dependencia es dependencia y no puede ser la independencia. Nosotros necesitamos la independencia, no necesitamos la dependencia de cualquier *soma* u hongo. Nosotros debemos ser nuestros dueños, no los esclavos de nada.

Asistente:

Un compañero de universidad de Huxley estuvo tratando de llegar a la Conciencia por medio de las drogas, pero las dejó, se fue a la India y empezó a seguir el camino espiritual. ¿A pesar de tener esas sustancias en su química, pudo haber llegado a la liberación?

Swami Tilak:

No pudo, por eso dejó las drogas.

Asistente:

Pero después de dejarlas, a pesar de la influencia que habían tenido en su cerebro ¿pudo llegar a liberarse?

Swami Tilak:

¹ Para profundizar en el simbolismo del vino en la religión católica revítese la conferencia de Swami Tilak *La conciencia*, del 3 de septiembre de 1983.

La liberación no viene de las drogas, éstas simplemente provocan unas experiencias y la gente empieza a creer que tiene un nivel de conciencia muy elevado, y eso crea adicción. Pero las experiencias que podemos conseguir por las drogas no pueden liberarnos.

Asistente:

Permítame insistir. Él dejó las drogas, encontró un gurú en la India y se dedicó a la meditación. ¿Sus experiencias previas con las drogas le impidieron la liberación?

Swami Tilak:

La liberación, o cualquiera que sea el resultado espiritual que él haya obtenido, debió ser consecuencia de las prácticas que inició después de haberse encontrado con su maestro.

Asistente:

¿Pero pudo lograr la liberación?

Swami Tilak:

Sí, ¿por qué no? Él pudo obtener la liberación como resultado de las prácticas que hizo después de encontrarse con su gurú. De otro modo todos tendríamos problemas, unos debido a las drogas, otros debido a la ignorancia. Los problemas siempre están allí. Pero las prácticas espirituales se supone que sirven para superar esos impedimentos y dificultades. Uno no tiene que preocuparse por lo que ha hecho en el pasado, existe un campo abierto para todos.

Asistente:

Siempre que las drogas no hayan afectado su cerebro ¿no es así?

Swami Tilak:

Ciertamente que las drogas afectan el cerebro, pero la pregunta es si una persona que tiene el cerebro afectado por las drogas puede o no progresar, y la respuesta es sí.

Asistente:

A su consideración ¿cuál es el camino más corto, rápido y seguro para llegar a la liberación?

Swami Tilak:

El más rápido es dejar al mundo.

Asistente:

¿Al dejar el cuerpo entramos en contacto con la divinidad?

Swami Tilak:

No, porque si fuera así podríamos realizarnos cometiendo suicidio. En realidad, tenemos que quitar todas las impresiones que tenemos en nuestro cuerpo sutil y en nuestro cuerpo causal. Por ejemplo, una persona estaba mirando un programa de televisión y vio una

escena de un demonio matando a un hombre, así que, para terminar con el *demonio* tomó una gran piedra y destruyó el televisor, y estaba muy satisfecho de que había matado al demonio. Pero después llegó a casa del vecino y vio la misma escena en el televisor. “¿Qué clase de demonio es este, que a pesar de que yo lo maté llegó para perturbar a mi vecino?” Así, la muerte destruye al cuerpo, pero no al *demonio*.

Asistente:

¿Y cómo se puede destruir al *demonio*?

Swami Tilak:

Primero tenemos que quitar las impresiones en la onda y después tenemos que disolver la frecuencia de la onda en la energía. Es un trabajo muy duro. En otras palabras, tenemos que disolver el cuerpo sutil en el cuerpo causal, y el cuerpo causal en el Ser. Es la terminación del ego. Por eso, la destrucción del cuerpo no es la liberación, es simplemente un cambio. La liberación es la disolución del ego.

Asistente estadounidense, intentando formular su pregunta en español:

Hay una cosa que no entiendo. Si estamos buscando disminuir el ego y llegar a la humildad, ¿no sería el egoísmo más grande suponer que con las acciones espirituales, con la meditación, podemos llegar a Dios?

Swami Tilak:

Ask in English, so that I can understand.

Asistente estadounidense:

Through meditation are we trying to realize God?

Swami Tilak:

Yes.

Asistente estadounidense:

Isn't that wrong?

Swami Tilak:

Why can't we dissolve a bubble in the stream? Is there a reason? Why shouldn't we dissolve, why can't we dissolve a bubble in the stream of water? And if we try to dissolve a bubble in the water, are we doing something wrong? The individuality is like a bubble and God is like an Ocean. And if we dissolve the bubble in the Ocean, are we doing something against the very nature of the bubble and the Ocean? Because all the time the bubble is water, the Ocean is water. Only there is the air, and air is ego.

Asistente estadounidense:

So, is not wrong?

Swami Tilak:

There is not right, there is no wrong. I tried to explain, I think last night, there is one I and another Iness. I and Iness are not one and the same thing. Iness is the idea of I in my consciousness, whereas I is the true consciousness. And so, when we try to get liberation, we are not destroying I, we are simply erasing Iness.

Asistente estadounidense:

And we do that through meditation?

Swami Tilak

Through meditation, through knowledge...

Asistente estadounidense:

Also through prayer?

Swami Tilak:

You can do anything. The main purpose is that Iness must be removed. Whatever we do to remove the Iness is meditation. It's the main purpose. In the field of devotion also we do the same thing.

Asistente estadounidense:

When we meditate are we calling God, are we praising God?

Swami Tilak:

We are neither praising nor calling, but we are removing all the things which are separating us from God. Because it is the disturbance in the mind, or the disturbed mind, that is separating us from God. So, the disturbance in the mind must be removed. And it is the blessed and the calmed mind that makes us realize God. Our true nature is God. Real I is God. That is what we are looking for through the meditation. We are not trying to find something from outside or earn something from outside, we are simply trying to remove the cause of unhappiness, which comes from outside. Clear? This is the difficulty. The people in the streets they think that the happiness can be added to the Self, whereas a true seeker of the happiness would have to realize that happiness doesn't come from outside, it is only disturbed by the outer world. And that disturbance from the outer world has to be killed. And in meditation it is our thoughts that creat problems, nothing else.²

² **Swami Tilak:**

¿Qué hay de malo en disolver una burbuja en la corriente? ¿Existe una razón? ¿Por qué no deberíamos disolver una burbuja en la corriente? Y si tratáramos de hacerlo ¿estaríamos haciendo algo malo? La individualidad es como una burbuja y Dios es como el océano, y si disolvemos la burbuja en el océano ¿estamos haciendo algo en contra de la naturaleza misma de la burbuja y el océano? Porque todo el tiempo la burbuja y el océano son agua, sólo existe un impedimento: el aire, y el aire es el ego.

Asistente:

¿No es malo?

Swami Tilak:

Ahora tengo que explicar lo mismo en español. Yo estaba diciendo que hay una diferencia entre Yo y el ego: el ego es el sentido de yo en mi conciencia, pero Yo soy diferente de este sentido. Tenemos que quitar ese sentido y permanecer como Yo sin sentido de yo. Yo soy, nada más. Ella preguntó ¿es apropiado que realicemos a Dios? Entonces yo di un ejemplo: Hay una burbuja en el mar o en cualquier corriente... ¿Es malo disolver la burbuja que flota en el mar? Si la burbuja es agua y el mar también ¿qué estamos haciendo al disolverla? Simplemente extraer el aire. El aire es el ego. El ego tiene que suprimirse, de modo que no quede ninguna diferencia entre la burbuja y el mar. Por eso, hay una historia maravillosa en la Biblia. En el Paraíso vivían desnudos Adán y Eva, pero comieron del fruto del deseo y empezaron a sentir su desnudez y a querer cubrirse. El ego es el vestido que nosotros nos hemos impuesto. Ni siquiera en presencia de Dios queremos aceptar nuestra desnudez. ¿Cómo podemos escondernos en presencia de Dios cuando sabemos que es omnipresente? Dios está presente en nuestro corazón, en la profundidad de nuestra existencia. ¿Cómo pueden cubrirnos de Él nuestros vestidos cuando Él está presente incluso en la profundidad del ego? ¿Cómo vamos a esconder las cosas de Dios? Pero la serpiente de la ignorancia nos ofrece el fruto de los sentidos, y nuestra conciencia, confundida, los acepta, nos separa de Dios, y crea los vestidos del ego. En ese momento se crea una burbuja. Tenemos que pinchar esa burbuja, pero es muy doloroso. La gente quiere renunciar a todo, excepto la burbuja del ego. Entonces, yo soy Swami Tilak, yo renuncio a todo, y a pesar de eso siento que soy más grande que los demás. El orgullo del ego no se destruye fácilmente. Nosotros practicamos yoga, estudiamos *vedanta*, leemos la Biblia y el *Gita*, y a pesar de eso, esta burbuja permanece. Esta situación es más común en

No hay mal ni bien en ello. Existe el Yo y el ego. Yo y el ego no son la misma cosa. El ego es la idea de yo en mi conciencia, mientras que Yo es la conciencia verdadera. Y cuando tratamos de llegar a la liberación, no estamos destruyendo al Yo, sino borrando el ego.

Asistente:

¿Y llegamos a eso mediante la meditación?

Swami Tilak:

Sí, a través de la meditación y del conocimiento.

Asistente:

¿Y por las plegarias?

Swami Tilak:

Sí, uno puede hacer cualquiera de esas cosas. El propósito principal es que el ego sea removido. Y cualquier cosa que hagamos para remover el ego es meditación. Es el objetivo principal. En el campo de la devoción hacemos lo mismo.

Swami Tilak:

Cuando meditamos ¿le rogamos a Dios o lo alabamos?

Swami Tilak:

No, simplemente removemos todas las cosas que nos separan de Él. Lo que nos separa de Dios es la intranquilidad de la mente. La mente intranquila. La intranquilidad de la mente debe terminarse. La bendición de una mente tranquila es aquello que puede hacernos realizar a Dios. Nuestra verdadera naturaleza es Dios, el verdadero Yo es Dios. Eso es lo que buscamos a través de la meditación. No estamos tratando de cambiar algo u obtener algo de fuera, simplemente tratamos de remover la causa de la infelicidad, que viene de fuera. ¿Está claro? Esa es la dificultad. La gente en la calle piensa que la felicidad puede añadirse al Ser, pero un verdadero buscador de la felicidad tiene que darse cuenta de que la felicidad no viene de fuera, sino que simplemente está afectada por el mundo externo. Y esa intranquilidad del mundo externo debe terminarse. En la meditación es nuestro pensamiento el que causa problemas.

la India, en donde dos santos no pueden sentarse juntos, porque piensan que sus respectivas sectas son más importantes que las otras. Por eso, nadie puede sentarse a la misma altura que un swami. Yo puedo comprender que la gente quiera hacer que un swami se sienta por encima de los demás, pero el problema es cuando el swami hace suya esta idea. No poderse sentar a la misma altura que otros no es renunciación, es un egoísmo terrible. La gente no sabe a qué tiene que renunciar. Cuando estamos en el camino espiritual, todos somos iguales. Uno puede postrarse ante su maestro, pero él no debe esperar que su discípulo se postre frente a él. Nadie puede obligar a otro a postrarse. Hay un dicho en la India "*Respect is commanding, not demanding*", que significa "El respeto se gana, no se exige". Si alguien quiere respetarme, muy bien, pero yo no puedo obligarlo a hacerlo.

Asistente:

En español se dice que uno se da a respetar...

Swami Tilak:

Y cuando nosotros esperamos que alguien nos respete, inmediatamente nos convertimos en mendigos.